

## Struttura e contenuto

La documentazione è strutturata in sette capitoli:

1. Il sistema svizzero della formazione professionale
2. Luoghi di formazione e procedure di qualificazione
3. Processi di formazione nell'azienda formatrice
4. Scelta professionale e misure d'integrazione
5. I responsabili della formazione professionale
6. Il livello terziario e la formazione continua
7. La formazione professionale in Svizzera – Fatti e cifre

Nel dettaglio:

- capitoli 1, 2, 3, ecc.
- sottocapitoli 1.1, 1.2, 1.3, ecc.
- temi 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, ecc.
- più grafici per un tema 1.1.1.1, 1.1.1.2, ecc.

### 1 Il sistema svizzero della formazione professionale

Il primo capitolo illustra il sistema svizzero della formazione professionale. Fornisce informazioni di base sul sistema (1.3), la storia della formazione professionale (1.1), le basi legali e contrattuali come pure i responsabili e le autorità della formazione professionale (1.5). Inoltre spiega come nasce una professione (1.4), quali compiti competono ai Cantoni (1.6) e in che modo la formazione viene finanziata ai sensi della Legge sulla formazione professionale del 2004 (1.7). Infine affronta il tema dell'Europeizzazione della formazione professionale (1.8).

### 2 Luoghi di formazione e procedure di qualificazione

Il secondo capitolo presenta i tre luoghi di formazione (2.1). Descrive il passaggio da azienda ad azienda formatrice (2.2), spiega cosa viene insegnato ai corsi interaziendali e alle scuole professionali (2.2, 2.3), e illustra il funzionamento della formazione professionale di base a impostazione scolastica (2.5). Descrive la cultura generale e la maturità professionale (2.4), e informa in merito a tutte le procedure di qualificazione (2.6). Infine parla della formazione non formale e delle possibilità che si presentano grazie alla separazione tra curriculum formativo e procedura di qualificazione (2.7).

### 3 Processi di formazione nell'azienda formatrice

Il terzo capitolo si occupa di ciò che avviene dal momento della selezione (3.1) al rilascio del certificato di lavoro relativo alla formazione (3.9). Affronta il tema del contratto di tirocinio (3.2), menziona le misure d'integrazione nell'azienda formatrice (3.3) e presenta la QualiCarte, in quanto strumento che permette di valutare la qualità della formazione in azienda (3.4). Inoltre chiarisce le funzioni e i compiti dei formatori (3.5), introduce gli strumenti per la pianificazione della formazione di base in azienda (3.6) e si occupa nel dettaglio del rapporto di formazione, del rapporto dell'apprendimento e della documentazione dell'apprendimento (3.7). Infine spiega in che modo controllare e valutare le prestazioni delle persone in formazione (3.8) e come redigere il certificato di lavoro relativo alla formazione (3.9).

#### **4 Scelta professionale e misure d'integrazione**

Il quarto capitolo tratta la scelta professionale e le misure d'integrazione. Approfondisce il processo di scelta (4.1) e indica in che modo le persone in formazione e le aziende formatrici possono procedere nell'ambito della scelta professionale, menzionando i mezzi ausiliari e le fonti d'informazione disponibili. Inoltre fornisce informazioni sull'ingresso nella vita professionale (4.2); in questo contesto discute i requisiti richiesti ai giovani professionisti e mostra le molteplici possibilità professionali che si presentano dopo una formazione professionale di base. A questo proposito introduce alcuni esempi di interessanti carriere professionali e una discussione fittizia di una classe di falegnami.

Il quarto capitolo presenta in seguito le misure d'integrazione e di sostegno quali le soluzioni transitorie e il sostegno individuale (4.3). Infine descrive dettagliatamente la compensazione degli svantaggi per persone con handicap (prima "agevolazione all'esame"; 4.4).

I testi relativi al tema della scelta professionale sono stati realizzati in collaborazione con René Zihlmann, direttore dell'Ufficio d'orientamento professionale della città di Zurigo e autore del libro "Berufswahl in Theorie und Praxis" (Scelta professionale nella teoria e nella pratica).

#### **5 I responsabili della formazione professionale**

Il quinto capitolo contiene una panoramica sui vari responsabili della formazione professionale (5.1). Inoltre indica quali requisiti devono soddisfare e in che modo possono formarsi i responsabili come:

- i formatori in azienda e nei corsi interaziendali (5.2);
- i formatori nelle scuole professionali (5.3);
- i formatori nelle scuole specializzate superiori (5.4).

Questo capitolo è stato realizzato in collaborazione con l'Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP).

#### **6 Il livello terziario e la formazione continua**

Il sesto capitolo si occupa di ciò che segue alla formazione professionale di base. Presenta il sistema del livello terziario e della formazione continua (6.1), e descrive i diversi titoli disciplinati dalla Confederazione al livello terziario (6.3).

Per quanto concerne le scuole universitarie professionali (6.4), illustra il mandato di prestazione, l'organizzazione delle sedi regionali e la struttura dei campi di studio. Inoltre fornisce le informazioni principali sulle alte scuole pedagogiche.

Grazie alla formazione continua modulare (6.6), nella seconda parte degli anni '90 si sviluppò un modello formativo atto a orientare maggiormente la formazione professionale continua alle esigenze dei partecipanti. In questo contesto, il sesto capitolo menziona l'idea che sta alla base della formazione modulare, descrivendone la struttura e l'organizzazione.

Questo capitolo è stato realizzato con il sostegno della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE).

#### **7 La formazione professionale in Svizzera – Fatti e cifre**

Il settimo capitolo completa la documentazione con l'opuscolo La formazione professionale in Svizzera – Fatti e cifre, che viene aggiornato ogni anno. L'opera contiene una quarantina di lucidi.

#### **Indicazioni bibliografiche e link**

In fondo a ogni testo figurano due link che rinviano a opere di rilievo (edizioni cartacee o pdf). Per ciascun testo viene inoltre proposto un elenco di link che rimandano a ulteriori informazioni sul tema.

Peter Knutti, autore e capoprogetto CSFO,  
Berna, agosto 2017

La prima versione della documentazione FORMAZIONE PROFESSIONALE fu pubblicata in lingua tedesca nel 1999 dalla Conferenza degli uffici della formazione professionale della Svizzera tedesca (DBK) sotto forma di raccolta di lucidi. Nel 2007, l'opera fu rielaborata e riproposta in formato CD-ROM. La terza edizione, pubblicata dal CSFO nel 2016 e accessibile gratuitamente online, è stata aggiornata, ristrutturata e ampliata.